

LUIS MOYA 76 COL. CENTRO MEXICO DF DEL. CUAUHEMOC
TEL 55182260 AL 63 email: ventas@smelectricos.com www.smelectricos.com
FAX 55101351 CHAT de ventas: ventassmelectricos@hotmail.com



Índice
Index

| | |
|---|-------|
| Composición de la gama <i>Range scope</i> | 4 |
| Panorámica <i>Overview</i> | 5 |
| Codificación <i>Codes</i> | 6 |
| Formulario interruptores especiales <i>Order sheet for non-standard cam switches</i> | 7 |
| Modelos <i>Models</i> | 8 |
| Accesorios y dispositivos <i>Accessories and devices</i> | 10 |
| Tipos de montaje <i>Mounting types</i> | 16 |
| Dimensiones <i>Dimensions</i> | 20 |
| Diagramas standard <i>Standard diagrams</i> | 27 |
| Características técnicas <i>Rating</i> | 34-35 |

Composición de la gama
Range scope

| Amperios <i>Amps</i> | Calibre <i>Size</i> | Placa indicadora <i>Indicating plate</i> | Ith (A) <i>Ith (A)</i> | Potencia de empleo (kW) <i>Rated operational power (kW)</i> | Ui (V) <i>Ui (V)</i> |
|---------------------------|------------------------|---|---------------------------|--|-------------------------|
| TP10 | 0 | □ 50 | 12 | 2 | 500 |
| T12, T20 | 0 | □ 50 | 12... 25 | 5,5... 7,5 | 500 |
| T16, T25, T32, T40 | 1 | □ 65 | 16... 50 | 11... 18,5 | 690 |
| T50, T63, T100 | 2 | □ 94 | 50... 125 | 30... 45 | 690 |
| T200... T1600 | 3 | □ 128 | 125... 1600 | 90 | 690 |
| TF12, TF16, TF25 | 1 | □ 50 | 12... 32 | 7,5... 11 | 690 |

Presentamos una moderna y amplia gama de interruptores de levas con un diseño renovado, bornes protegidos amovibles, gran variedad de accesorios, y unos mandos ergonómicos de estética muy actual provistos de indicador de posición.

Están fabricados de acuerdo con las normas IEC 60947-3, UNE-EN 60947-3, CSA 22.2-14, UL 508, RoHS, bajo estrictos controles de calidad, para ofrecer un producto fiable que satisfaga las necesidades más exigentes.

Se componen de cámaras (pisos) que alojan en cada una dos contactos de doble ruptura y apertura positiva. Dichos contactos están revestidos de una aleación de plata que les proporcionan de esta forma una larga vida mecánica. Los bornes de conexión van provistos de tornillos con abrazadera cautiva para facilitar el trabajo de instalación, y todas las conexiones propias están cubiertas para ofrecer un grado de protección IP20.

Permiten seleccionar hasta 34 posiciones y maniobrar hasta 72 contactos al mismo tiempo, obteniendo un número muy elevado de combinaciones de contactos, por lo que aportan soluciones flexibles y rápidas a un coste muy favorable.

Aplicaciones:

- Interruptores para instalaciones en circuitos principales.
- Interruptores para instalaciones en circuitos de control.
- Auxiliares en cuadros de distribución.
- Centros de control de motores.
- Interruptores de seguridad y/o emergencia.
- Instalaciones de energías alternativas.
- Cuadros de conmutadores.
- Arrancadores estrella-triángulo.
- Inversores de marcha.
- Conmutadores de velocidades.
- Conmutadores de voltímetro y amperímetro.
- Conmutadores BCD.
- Así como una gran variedad de aplicaciones y esquemas especiales para resolver múltiples necesidades.

Telergón presents its wide range of cam switches with a new updated design, a complete range of accessories, removable terminal protection IP20 and ergonomic handles with position indicator.

The whole range is manufactured according to IEC 60947-3, UNE-EN 60947-3, CSA 22.2-14, UL 508 standards and in compliance with RoHS directive, under strict quality controls, in order to offer reliable products and to meet most demanding customer's requirements.

Their structure is based in switching chambers with two cam operated contacts. Each contact is silver alloy plated and provides an exceptionally long mechanical life. Connection terminals are provided with captive wire clampscrews, in order to install the switches easier. All connections are covered in order to offer an IP20 protection degree.

They allow to select up to 34 positions and switching up to 72 contacts at the same time, so Telergón's switches bring flexible and fast solutions with advantageous costs for the client.

Applications:

- On-Off switches for main circuits
- On-Off switches for control circuits
- Auxiliary switches in distribution boards
- Motor control centres
- Safety and/or emergency switches
- Alternative energy installations (UPS, Generators)
- Changeover switchboards
- Start Delta switches
- Reversing switches
- Multi-step switches
- Voltmeter and ammeter switches
- Switches for B.C.D. codification
- Wide range of standard and special diagrams able to solve much of customer's requirements



Mando con indicador de posición.
Handle with position indicator.



Cubrebornes amovibles (protección IP20).
Removable terminal protection (IP20).

Codificación de producto
Product codification

Los aparatos de levas se codifican de las dos siguientes formas:

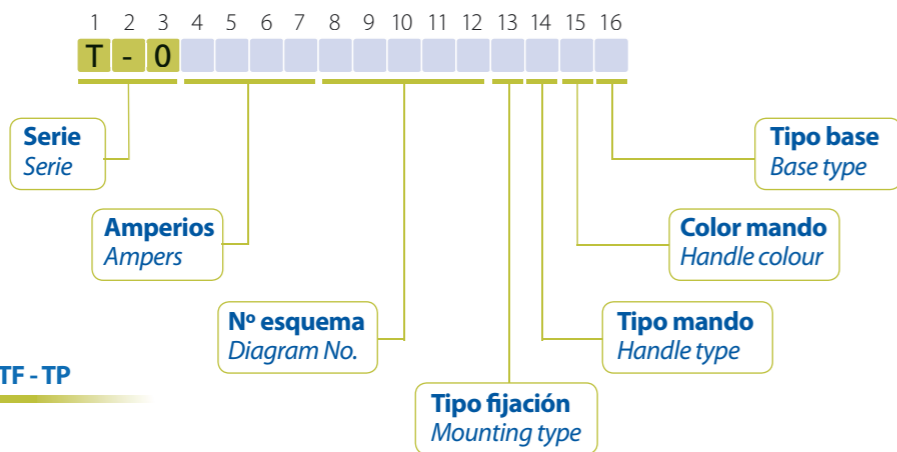
- Productos normalizados (los que aparecen en este catálogo).
- Productos especiales (según diagramas e indicaciones del cliente). Ver formulario en pág. 7.

- 1) Producto normalizado: se codifica siguiendo la lógica explicada en el esquema a continuación.
- 2) Productos especiales: el código está formado por la serie (T-TF-TP), los amperios y el número de serie asignado al esquema especial.

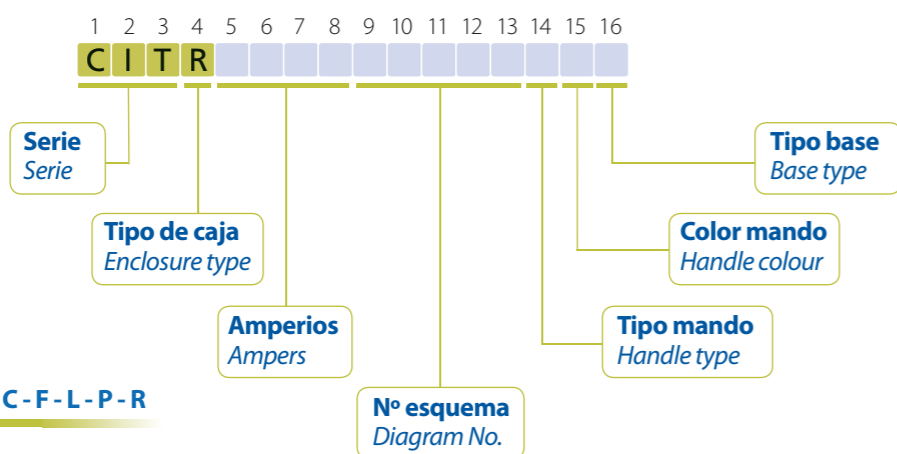
The codes of our cam switches is based on following "rules":

- Standard switches (included in this catalogue).
- Special switches (customised diagrams in accordance with customer's requirements). Please, see sheet order on page 7.

- 1) Standard switches: their code is composed following the "rules" indicated in the diagram (see below).
- 2) Customised switches: the code is composed by the series (T-TF-TP), the rating and the serial number assigned to customer's specifications.



Mod. T - TF - TP

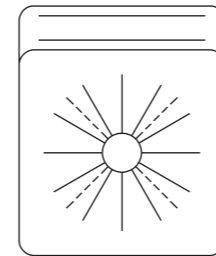


Mod. A - C - F - L - P - R

En las páginas siguientes representamos de esta forma las 16 casillas que forman el código, señalando los dígitos correspondientes y el lugar que ocupan.

In the following pages, the 16 code digits are shown as above, in order to indicate the corresponding referent and the place it occupies.

Placa Nameplate



FORMULARIO PARA INTERRUPTORES ESPECIALES DE 10 A 200 AMP.
ORDER SHEET FOR NON-STANDARD CAM SWITCHES 10 TO 200 AMP.



- Contacto cerrado Contact closed
- Id. sin interrupción Closed contact without interruption
- Contacto retrasado Late break contact
- Contacto adelantado Early-make contact
- Con retorno a 30° Return from 30°

Posiciones Switch positions

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | 30 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | 32 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | 34 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | 36 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | 38 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | | 40 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | 42 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | | 44 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | 46 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | 48 | | | | | | | | | | | | | | | |

Serie Series

Código Code

Conexiones Connections

| | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 5 | 9 | 13 | 17 | 21 | 25 | 29 | 33 | 37 | 41 | 45 |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 3 | 7 | 11 | 15 | 19 | 23 | 27 | 31 | 35 | 39 | 43 | 47 |
| 46 | 42 | 38 | 34 | 30 | 26 | 22 | 18 | 14 | 10 | 6 | 2 |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 48 | 44 | 40 | 36 | 32 | 28 | 24 | 20 | 16 | 12 | 8 | 4 |

Serie T

| | | | | |
|---|-----|-----|-----|----|
| 0 | 12 | 20 | | |
| 1 | 16 | 25 | 32 | 40 |
| 2 | 50 | 63 | 100 | |
| 3 | 200 | 250 | 400 | |

Serie TF

| | | |
|----|----|----|
| 12 | 16 | 25 |
|----|----|----|

Serie TP

| |
|----|
| 10 |
|----|

Serie TB

| | | |
|----|----|----|
| 20 | 25 | 32 |
|----|----|----|

Tipo Type

E | D | F | A | C | F | L | P | R

Mando Handle

| | | |
|---------------------------------------|---------------|------------------------------------|
| Flecha / Arrow | Negro / Black | Eje prolongación / Shaft extension |
| Manecilla / Lever handle | Rojo / Red | mm |
| Manecilla de bola / Ball lever handle | | |

Placa indicadora Nameplate

| | |
|---|-------------------------------|
| Color aluminio / Aluminium colour | Cuadrada normal / Normal |
| Color amarillo / Yellow colour | Con rótulo / With inscription |
| Distribución normal / Switching angle 30° - 45° - 60° - 90° | |

Nº pisos Chambers

Observaciones Notes

Validación Validity

Fecha Date

Firma Signature

Dispositivos especiales Special devices

Series Series

Series Series



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
T -

Serie T

Disponibles en cuatro tamaños según intensidades, calibres 0-1-2-3. Con bornes protegidos amovibles (IP20) en los calibres 0-1-2. Placa de montaje reversible (para fijación tras cuadro o fondo armario) en los calibres 0-1-2. Tornillos de conexión con abrazadera cautiva en los calibres 0-1-2 (hasta 63A). Posibilidad de incorporar diferentes dispositivos y accesorios. Posibilidad de realizar esquemas especiales bajo pedido.

Ver dimensiones en pág. 20
Ver cotas de montaje en pág. 16, 17, 18 y 22

Series T

Available in four sizes according to rating: sizes 0-1-2-3. Supplied with removable terminals protection (IP20) on sizes 0-1-2. Reversible mounting plate (for panel and base mounting) on sizes 0-1-2. Connection terminals with captive wire clamps on sizes 0-1-2 (up to 63A). Wide range of devices and accessories. Wide range of applications and special diagrams under request.

See dimensions on page 20
See mounting dimensions on p. 16, 17, 18 and 22



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
C I T R

Serie R

Disponibles en varios tamaños (hasta 40A según modelos y profundidad). Caja de plástico (IP65). Posibilidad de incorporar mando de bloqueo para candado, o accionamiento por llave.

Ver dimensiones en pág. 22

Series R

Available in different sizes (up to 40A according to models and depth). Plastic enclosure (IP65). Available with padlockable handle or key lock device.

See dimensions on page 22



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
T F -

Serie TF

Tres intensidades disponibles en un solo tamaño, calibre 1. Con bornes protegidos (IP20). Dos cuerpos diferentes (según fijación tras cuadro o fondo armario). Tornillos de conexión con abrazadera cautiva. Acceso axial a los terminales de conexión. Posibilidad de incorporar diferentes dispositivos y accesorios. Posibilidad de realizar esquemas especiales bajo pedido.

Ver dimensiones en pág. 21
Ver cotas de montaje en pág. 16, 17, 19 y 22

Series TF

Three ratings available in only one size: size 1. Supplied with terminals protection (IP20). Two different bodies (depending on mounting type – panel or base mounting). Connection terminals with captive wire clamps. Axial access to terminal screws. Wide range of devices and accessories. Wide range of applications and special diagrams under request.

See dimensions on page 21
See mounting dimensions on p. 16, 17, 19 and 22



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
C I T P

Serie P

Disponibles en varios tamaños (hasta 40A según modelos y profundidad). Caja de plástico (IP65). Posibilidad de incorporar mando de bloqueo para candado.

Ver dimensiones en pág. 22

Series P

Available in different sizes (up to 40A according to series and depth). Plastic enclosure (IP65). Available with padlockable handle.

See dimensions on page 22



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
T P -

Serie TP

Serie reducida disponible en un tamaño, calibre 00. Con bornes protegidos (IP20). Para fijación tras cuadro exclusivamente. Posibilidad de realizar esquemas especiales bajo pedido.

Ver dimensiones en pág. 20
Ver cotas de montaje en pág. 16

Series TP

Compact size available in only one size: size 00. Supplied with terminals protection (IP20). For panel mounting only. Special diagrams under request.

See dimensions on page 20
See mounting dimensions on page 16



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
C I T C

Mod. C
Caja de chapa / Iron cast enclosure

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
C I T A

Mod. A
Caja de aluminio / Aluminium cast enclosure

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
C I T F

Mod. F
Caja de chapa / Iron cast enclosure

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
C I T L

Mod. L
Caja de aluminio / Aluminium cast enclosure

Serie A, C, F y L

Disponibles en varios tamaños (hasta 200A según modelos y profundidad). Caja metálica en fundición de aluminio (IP65) hasta 100A. Caja metálica en chapa de acero (IP65) para 200A. Posibilidad de incorporar mando de bloqueo para candado. Serie F y L con bases fusibles incluidas.

Ver dimensiones en pág. 23

Series A, C, F and L

Available in different sizes (up to 200A according to models and depth). Aluminium cast metallic enclosure (IP65) up to 100A. Iron cast metallic enclosure (IP65) for 200A. Available with padlockable handle. Series F and L supplied with fuse holders.

See dimensions on page 23

Accesorios
Accessories



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

D100

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

D101

Señalización mediante lámpara de neón (color blanco)

D100-D101

Disponibles en todos los calibres: 0, 1, 2 y 3.

- D100 con lámpara de neón.
- D101 con lámpara de neón y placa para inscripciones.

Ver dimensiones en pág. 24

Signalling device with white neon light

D100-D101

Available for all sizes: 0, 1, 2 and 3.

- D100 with neon light.
- D101 with neon light and small plate for front inscriptions.

See dimensions on page 24



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

D200

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

D201

Accionamientos tandem entre dos o tres aparatos

D200-D201

Disponibles en todos los calibres: 0, 1, 2 y 3.

Para esquemas eléctricos que requieran la maniobra simultánea, con un sólo mando, de hasta 72 contactos (hasta 3 columnas de un máximo de 12 pisos cada una, con dos contactos por piso).

- D200 accionamiento de 2 columnas.
- D201 accionamiento de 3 columnas.

Ver dimensiones en pág. 24

Tandem drive operation with two or three colums

D200-D201

Available for all sizes: 0, 1, 2 and 3.

Suitable for electrical diagrams requiring simultaneous manoeuvre, with only one handle, up to 72 contacts (up to 3 columns with max. 12 chambers each, with two contacts per chamber).

- D200 2 columns operation.
- D201 3 columns operation.

See dimensions on page 24



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

D300

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

D301

Accionamientos de bloqueo entre dos o tres aparatos

D300-D301

Disponibles en todos los calibres: 0, 1, 2 y 3.

Permite aumentar el número máximo de posiciones por mando (12) hasta 32 mediante el uso de 2 ó 3 mandos de forma que la maniobra de uno de ellos sólo es posible mecánicamente si el resto están en la posición inicial ("0" en la figura).

- D300 accionamiento de 2 columnas.
- D301 accionamiento de 3 columnas.

Ver dimensiones en pág. 24

Blocking operation with two or three switches

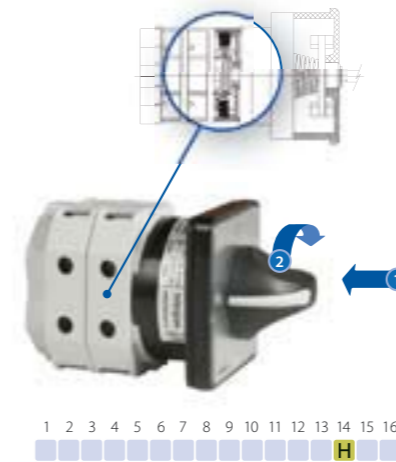
D300-D301

Available for all sizes: 0, 1, 2 and 3.

This device provides an increase of the maximum number of positions per handle (12) up to 32 by means of the use of 2 or 3 handles. It is possible to operate mechanically one handle, only when the other(s) is(are) in initial position (0 in the picture).

- D300 2 columns operation.
- D301 3 columns operation.

See dimensions on page 24



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

H

Pulsar para girar

D400

Pulsando el mando para accionar, se abre o se cierra un contacto auxiliar.

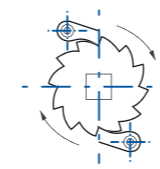
Disponibles en los calibres 0 y 1 de Mod T.

Push to turn

D400

Pushing the handle to operate, an auxiliary contact makes or breaks.

Available for sizes 0 and 1 on Mod T.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

I

Giro unidireccional

D405

Permite el giro del mando en un solo sentido.

Disponibles en calibres 0 y 1 de Mod T.

One way rotation

D405

This device allows to rotate the handle in only one way.

Available for sizes 0 and 1 on Mod T.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

3

Bloqueo bitensión

D420

La posición del tornillo, situándolo a izquierda o derecha, impedirá el giro en sentido contrario. Este dispositivo incluye siempre la placa de anclaje correspondiente al calibre 1.

Disponibles en calibres 0 y 1 de Mod. T y TF.

Locking voltage device

D420

Screw on right or left position to stop the handle turning on the other way. This device includes always the anchorage plate corresponding to size 1.

Available for sizes 0 and 1 on Mod T and TF.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

F

Embrague con enclavamiento de puerta

D501

Con bloqueo de puerta en posición conectado.

Disponibles en todos los calibres.

Ver cotas de montaje en pág. 18-19

Clutch device with door interlock

D501

With door interlocking in "ON" position. Available for all sizes.

See mounting dimensions on pages 18-19



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

B

Acoplamiento coaxial

D600

Permite la maniobra con un solo mando de interruptores de distintos tamaños.

Disponibles en todos los calibres de Mod. T.

Coaxial coupling

D600

Simultaneous operation with only one handle of two or more switches with different rating coupled together.

Available for all sizes on Mod. T.

Accesorios
Accessories

Accesorios
Accessories



Accionamiento por llave
D701

La llave puede ser extraída según demanda a 60°, 90° ó 180°.
Limitación de montaje: 4 contactos accionados simultáneamente.
Disponible en los calibres 0 y 1 de Mod. T y TF.

Key handle device
D701

The key can be withdrawn at 60°, 90° or 180°, under request.
Mounting limitation: 4 contacts operated simultaneously.
Available for sizes 0 and 1 on Mod. T and TF.



Cerradura de bloqueo
D702-703

Ambos dispositivos admiten la adaptación de 1 ó 2 contactos auxiliares conmutados (1a+1c), que son accionados mientras giramos la llave para establecer el bloqueo.
D703 con placa para inscripciones.
Disponible en todos los calibres de Mod. T y TF.
Ver dimensiones en pág. 24

Key lock device
D702-703

Both devices can be supplied with one or two auxiliary contacts 1NO+1NC, which are operated by turning the key to lock.
D703 with inscription plate.
Available for all sizes on Mod. T y TF.
See dimensions on page 24

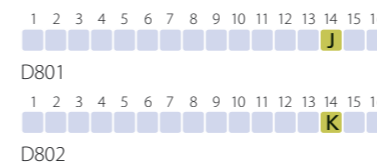
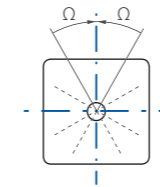


Bloqueo por pulsador
D708

Dispositivo en dos versiones (especificar en el pedido): 1) Mando bloqueado en todas las posiciones. 2) Mando bloqueado solamente en posición desconectado.
El interruptor en versión 2 puede ser empleado como maniobra de emergencia, puesto que el mando en posición conectado no está bloqueado.
Ambas versiones admiten la adaptación de 1 ó 2 contactos auxiliares conmutados, accionados mientras pulsamos sirviendo para su uso como contactos de señalización y mando.
Disponible en los calibres 0 y 1 de Mod. T y TF.
Ver dimensiones en pág. 24

Push button blocking system
D708

Available in two versions (specify when ordering): 1) The handle is blocked in all positions. 2) The handle is only blocked in OFF position. The switch in version 2 can be used for emergency operation since the handle is not blocked in "ON" position.
Both versions admit the adaptation of 1 and 2 changeover auxiliary contacts (1NO+1NC), which are activated when the button is pressed and it can be used as signalling and comined operation with contactors.
Available for sizes 0 and 1 on Mod. T and TF.
See dimensions on page 24



Retorno a cero
D801-802

Retorno en uno o dos sentidos desde 30° a 135°.
Disponible en calibres 0 y 1 de Mod. T y TF.
D801 – Angulo: $\Omega < 30^\circ$ - Retorno a cero en uno o dos sentidos.
D802 – Angulo: $30^\circ < \Omega < 135^\circ$ - Retorno a cero en dos sentidos.

Returning to "0" position
D801-802

Return from one or two ways from 30° to 135°.
Available for sizes 0 and 1 on Mod T and TF.
D801 – Angle: $\Omega < 30^\circ$ - Returning to 0 in one or two ways.
D802 – Angle: $30^\circ < \Omega < 135^\circ$ - Returning to 0 in both ways.



Mando bloqueable por candado
D704-705

Disponible con mando rojo sobre fondo amarillo (R) o con mando negro sobre fondo gris (N).
Especificar versión (R ó N) en el caso de interruptores 0-I. En el resto de aplicaciones se suministrará la versión N.
Los candados no se suministran.
El mando bloqueable por candado puede aplicarse a los montajes en caja tipos A, C, F, L, P y R.
De acuerdo con la directiva de máquinas y la normativa europea vigente, los colores rojo sobre fondo amarillo (versión R) están reservados exclusivamente para su uso en interruptores 0-I que cumplan la función de desconexión de la alimentación y la de parada de emergencia.
D705 con placa para inscripciones.
Disponible en todos los calibres de Mod. T y TF.
Ver dimensiones en pág. 26

Padlockable handle
D704-705

Available with red on yellow (R) or black on grey handle (N).
Specify version (R or N) in case of ON-OFF switches. For other applications N version will be supplied.
Padlocks are not included.
The padlockable handle can be used in the enclosed versions A, C, F, L, P and R.
According to the machinery directive and the european standard, the colour red on yellow (R) are intended to be used only in ON-OFF safety switches.
D705 with inscription plate.
Available for all sizes on Mod. T and TF.
See dimensions on page 26



Cubrebornes
D900

Disponible para calibre 3 (hasta 2 pisos).
Nota: los calibres 0-1 y 2 llevan bornes protegidos amovibles de serie.
Accesorio a eliminar en calibres 0,1,2.
Ver dimensiones en pág. 24

Terminal shrouds
D900

Available only for size 3 (up to 2 chambers).
Note: sizes 0-1 and 2 are supplied as standard with removable protected terminals.
Device to be eliminated on sizes 0, 1, 2.
See dimensions on page 24



Montaje sobre carril DIN
D904

Disponible para calibres 0 y 1 en Mod. T.
Suministrado de serie para el Mod. TF (montajes EI y FA).
Ver dimensiones en pág. 25

DIN rail mounting
D904

Available for sizes 0 and 1 on Mod. T.
Supplied as standard for Mod. TF (EI and FA mountings).
See dimensions on page 25



Tapa frontal para caja de distribución
D905

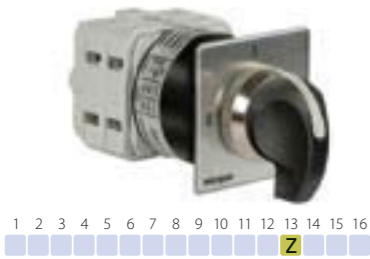
Dispositivo para montaje en rail DIN con placa frontal para cuadros de distribución.
Ver dimensiones en pág. 25

Front plates for distribution boards
D905

DIN rail mounting with frontal plate for distribution boards.
See dimensions on page 25

Accesorios
Accessories

Accesorios - Mandos
Accessories - Handles



Fijación central (tras cuadro)

Mediante tuerca metálica Ø22mm suministro standard. Para Ø30,5 mm, indicar en pedido.

Disponibles en aparatos de calibre 0 y 1.
Ver dimensiones en pág. 16

Central Mounting (panel mounting)

Supplied with a metallic nut Ø22mm. For Ø30,5mm, please indicate in the order.
Available for sizes 0 and 1.

See dimensions on page 16



Terminales tipo faston 6.25x0.8

Disponibles para calibres 0 y 1 Mod. T.

Fast-on terminals 6.25x0.8

Available for sizes 0 and 1 on Mod. T.



Ejes prolongados

Disponibles en todos los tamaños de Mod. T y TF.

Ver dimensiones en pág. 25
Ver cotas de montaje en pág. 18-19

Extended shafts

Available for all sizes on Mod. T and TF.

See dimensions on page 25
See mounting dimensions on page 18-19



Placa indicadora con base de plástico

PPA-PRA

El suministro standard de los interruptores incluye la placa indicadora con base de plástico tipo PPA.

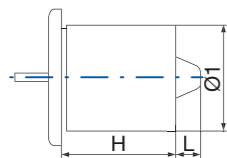
PRA con placa para inscripciones.
Ver dimensiones en pág. 25

Indicating plate with plastic escutcheon

PPA-PRA

Standard supply includes the indicating plate with its plastic escutcheon.
PRA with plate for inscriptions.

See dimensions on page 25



Funda protectora

Funda de plástico para la protección contra el polvo.

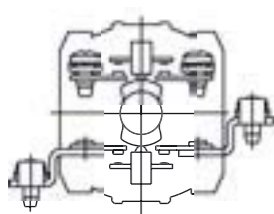
Disponibles en los calibres 0 y 1.

Protection cover

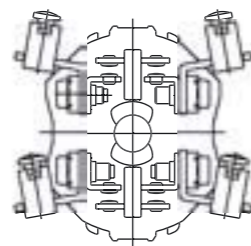
Plastic cover providing protection against dust.

Available for sizes 0 and 1.

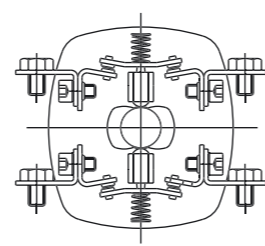
Terminales tipo brida CP / Terminal extensions



Disponibles para 12-16-20-25A.
Available for 12-16-20-25A.



Disponibles para 32-40-63-100A.
Available for 32-40-63-100A.



Disponibles para 200A. – embornamiento standard según croquis.
Available for 200A. – standard connection as per drawings.



Mando flecha

Disponibles en todos los calibres.
Disponibles en colores negro (standard), rojo y amarillo. Suministrado con indicador de posición.

Ver dimensiones en pág. 26

Arrow type handle

Available for all sizes.
Available in black (standard), red and yellow. Supplied with position indicator.

See dimensions on page 26



Mando bola

Disponibles sólo para calibre 1.
Disponibles en colores negro (standard), rojo y amarillo.

Ver dimensiones en pág. 26

Ball lever handle

Available only for size one.
Available in black (standard), red and yellow.

See dimensions on page 26



Mando de bloqueo para candado (calibres 0, 1 y 2)

- Versión para interruptor.
- Versión para aparatos con más posiciones.

Ver dimensiones en pág. 26

Padlockable handle (sizes 0, 1 and 2)

- Version for cam switch.
- Version for multiple positions cam switches.

See dimensions on page 26



Mando de bloqueo para candado (calibre 3)

En los aparatos que requieran cierto esfuerzo para su accionamiento se coloca con doble agarre.

Ver dimensiones en pág. 26

Padlockable handle (size 3)

When a certain effort is required to switch, the handle supplied is double.

See dimensions on page 26



Mando de bloqueo por candado y embrague

Disponibles sólo para Serie T calibre 0.
Ver dimensiones en pág. 26

Padlockable handle and clutch device

Available only for series T size 0.
See dimensions on page 26



Mando doble

Mando de bloqueo de candado bajo demanda.

Disponibles sólo en calibre 3.

Ver dimensiones en pág. 26

Double handle

Padlocking device under request.
Available only for size 3.

See dimensions on page 26